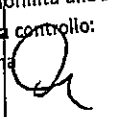


(1)Ship to 30000463 MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		(2)Invoice to MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno IT04886850728							
(5)Supplier 91018520 Nemak Spain, S.L. Poligono Galarza 1 ES-48277 Etxebarria España		(6)Cargo Free Not free		(7)Delivery Wagon Shipping Freight for vehicle fast freight own vehicle Express Post		ADVICE NOTE Delivery Note (8)No. 11439377 (9)Date of Delivery 07.08.2024			
(10)Your ref. C0106304900		(11)Your order / Date		(15)Add. data orderer		(12)Our ref. MPL Itziar Egia		(13)Ext.	(14)Our No. 140009640
(19)Shipment		Free(20)In.free FCA Free carrier		(21)Packing 00015		(22)Marks		Weight (23)gross 6.145,650 (24)net 4.793,400	
(25)Shipping address MAGNA PT S.P.A, Via dei Ciclamini 4 , IT-70026 Modugno								(26)Dock-gate 14248	
(27) (Pos.)	(28)Drawing No.	(29)Description Mat.-No / Order-No.		(30)Quantity	(31) Unity	(40)Remarks Quantity + / - Remarks			
10	25103178602510317 860 E056646 E056721	DCT300 Clutch C CAR 2510317860 TGEE63049A99 C0106304900 DCT300 Clutch C CAR 2510317860 TGEE63049A99 / 2510317860 TGEE63049A99 / 2510317860		450 270 180	EA EA EA	39325 180324401 CA 5013626040			
		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 650 Quantità effettiva: Tipo imballaggio: 25 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 10.8.24 Firma: 							
	TBA-501494	PALLET 63048 DCT300 KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA) 19 AGO 2024 "Ricevuto con riserva di verifica quantità e quantità"		15	UN				
name/No(42)Remarks		(43)Quantity check		(44)Check report		(45)Consignee		(46)Invoice check	
Date									
Country of Origin: SPAIN									

4

☐ C.M.R.

Marque el que proceda

☐ CARTA DE PORTE

CONTRATO DE TRANSPORTE TERRESTRE DE MERCANCÍAS

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, adresse) / Contractual charger (VAT, name, address)

**nemak SPAIN, S.L.**
(Sociedad Unipersonal)
Polígono Industrial Galarza
48277 ETXEBARRIACARTA DE PORTE INTERNACIONAL
LETITRE DE TRANSPORT INTERNATIONAL
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention of the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).**DOCUMENTO DE CONTROL
CARTA DE PORTE**

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según Real Decreto-ley 3/2022, de 1 de marzo de 2022 (BOE-A-2022-3290) y/o modificaciones posteriores a la orden.

2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA, nom, adresse) / Consignee (VAT, name, address)

MAGNA PT SPA

30026 MOPUGNO ITALIA

16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, adresse) - Carrier (VAT, name, address)

C.I.F.: ES B16197078

INTERNACIONAL
TRANSDIOR
GUADALAJARA - ESPAÑA**TransDIOR, SL**
C/ Francisco Arillo, 40
19004 Guadalajara España
Tel. +34 949 24 73 41
Fax: +34 949 21 07 73
Web: www.transdior.com3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

COPY. 2

4 Lugar y fecha de entrega de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de livraison de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of delivery of the goods (place, country, date)**nemak SPAIN, S.L.**
(Sociedad Unipersonal)
Polígono Industrial Galarza
48277 ETXEBARRIA

Referencia Transportista

MATRÍCULA

Vehículo Remolque o Semirremolque

Distancia Km.

Licencia Comunitaria Nº

17 Portadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio) / Transporteurs successifs (TVA, nom, adresse) / Successive carriers (VAT, name, address)

SA.MA. TRASPORTI S.R.L.S.

Via S. Sabino, 4

23030 PIETRADEFUSI (AV)

Partita IVA 02 990 700 649

18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

El porteador no se hace responsable de los desperfectos que puedan ocurrir a la mercancía como consecuencia de la mala estiba o deficiencia de embalaje, asimismo no se obliga a atender posibles reclamaciones por pérdida o avería, que además de ser denunciada conforme establece el Art. 30 del Convenio C.M.R. deberán ser justificadas por informe del Comisario de Averías.

6 Marcas y números
Marques et numéros
Marks and numbers7 Número de bultos
Nombre de colis
Number of packages8 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Type of package9 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of goods10 Nº estadístico
Nº statistique
Statistical number11 Peso bruto, kg.
Poids brut, kg.
Gross weight in kg.12 Volumen m3
Cubage m3
Volume in m3

16150 kg

CARGADOS POR EL REMITENTE
CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEURREVENIDAS AL REMITENTE
REVENUES À L'EXPÉDITEURENTREGADOS AL DESTINATARIO
LIVRÉS AU DESTINATAIREDEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
REVENUES PAR LE DESTINATAIRENO DEVUELTOS, A RECoger
NON RENDEUS, À REPRENDRE

MERCANCÍAS PELIGROSAS

SI NO

(ADR*) CLASE

TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA

SI NO

Clase

Chiffre

Lettre

(ADR*)

Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

20 A pagar por: / To be paid by:

Remitente / Sender's

Moneda / Currency

Consignatario / Consignee

Precio del transporte: / Carriage Charged:

Descuentos: / Deductions:

Líquido / Balance

Suplementos: / Supplem. Charges:

Gastos accesorios: / Other expenses:

TOTAL:

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed

21 Formalizado en / Etablie à / Established in

SA.MA. TRASPORTI S.R.L.S.

Via S. Sabino, 4

KUEHNE + NAGEL S.R.L.

Via del ... 22 ...

nemak SPAIN, S.L.
(Sociedad Unipersonal)
Polígono Industrial Galarza
48277 ETXEBARRIA

23030 PIETRADEFUSI (AV)

Partita IVA 02 990 700 649

AV6903459K

TRANSDIOR

GUADALAJARA - ESPAÑA

24 Recibo de mercancía / Marchandise reçues / Goods received

Lugar / Lieu / Place

19 AGO 2024

2.02

"Recibo con cantidad verificada"

Firma y sello del consignatario / Signature et timbre du destinataire

Signature and stamp of the consignee

Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

Firma y sello del remitente / Signature et timbre de l'expéditeur

Signature and stamp of the sender

Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

Firma y sello del transportista / Signature et timbre du transporteur

Signature and stamp of the carrier

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre, la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter, if any.

GT VAT 5750 CARTA DE PORTE